Porównanie tłumaczeń Liczb 34:27

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | dla plemienia synów Aszera książę Achihud, syn Szelomiego; |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | z plemienia Aszera książę Achihud, syn Szelomiego, |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | Z pokolenia synów Aszera — naczelnik Achihud, syn Szelomiego. |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | Z pokolenia synów Aserowych książę Ahiud, syn Salomiego. |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | Z pokolenia Aser - Ahiud, syn Salomi. |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | Dla pokolenia Asera – książę Achiud, syn Szelomiego. |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | Z plemienia synów Asera książę Achihud, syn Szelomiego, |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Dla plemienia Asera – przywódca Achiud, syn Szelomiego. |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | z plemienia Asera - przywódca Achiud, syn Szelomiego; |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | Z pokolenia Aszera naczelnik Achihud, syn Szelomiego. |
| PEC | Przekład literacki | Tora Pardes Lauder | przywódca z plemienia potomków Aszera - Achihud, syn Szlomy, |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | з племени синів Асира старшина Ахіор син Селемія; |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | z pokolenia synów Aszera naczelnik Achihut, syn Szelomiego; |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | a z plemienia synów Aszera naczelnik Achihud, syn Szelomiego; |